

**RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal de DIEPPE  
Hôtel de ville**

**le 28 mai 2016 à 13 h 30**

**SPECIAL PUBLIC MEETING  
of the DIEPPE City Council  
City hall**

**May 28<sup>th</sup>, 2016 – 1:30 p.m.**

**PROCÈS-VERBAL**

**Présents:** Yvon Lapierre, maire élu  
Daniel Allain, conseiller élu  
Patricia Arsenault, conseillère élue  
Jordan Nowlan, conseiller élu  
Jean-Marc Brideau, conseiller élu  
Jean-Claude Cormier, conseiller élu  
Ted Gaudet, conseiller élu  
Ernest Thibodeau, conseiller élu  
Roger LeBlanc, conseiller élu

Marc Melanson, directeur général /  
secrétaire municipal  
Stéphane Simard, secrétaire municipal  
adjoint

- 1. Le secrétaire municipal appelle la réunion à l'ordre.**
- 2. Mot du directeur général**
- 3. Assermentation**

En vertu des pouvoirs qui lui sont confiés par la *Loi sur les municipalités (article 33(4))*, le secrétaire municipal fait prêter serment au nouveau conseil municipal.

Le maire élu, Yvon Lapierre, la conseillère élue Patricia Arsenault et les conseillers élus, Daniel Allain, Jordan Nowlan, Jean-Marc Brideau, Jean-Claude Cormier, Ted Gaudet, Ernest Thibodeau et Roger LeBlanc prêtent individuellement le serment d'entrée en fonction prescrit par le *Règlement 2001-40* établi en vertu de la *Loi sur les municipalités (formule 1)*.

**MINUTES**

**Present :** Mayor Elect Yvon Lapierre  
Counc. Elect Daniel Allain  
Counc. Elect Patricia Arsenault  
Counc. Elect Jordan Nowlan  
Counc. Elect Jean-Marc Brideau  
Counc. Elect Jean-Claude Cormier  
Counc. Elect Ted Gaudet  
Counc. Elect Ernest Thibodeau  
Counc. Elect Roger LeBlanc

Marc Melanson, Chief Administrative  
Officer / Municipal Clerk  
Stéphane Simard, Assistant Municipal  
Clerk

- 1. The Municipal Clerk calls the meeting to order.**
- 2. Word from the Chief Administrative Officer**
- 3. Swearing-in**

By virtue of the powers vested in him by the *Municipalities Act (Section 33(4))*, the Municipal Clerk administers the oath of office to the new Municipal Council.

Mayor Elect Yvon Lapierre, Councillors Elect, Daniel Allain, Patricia Arsenault, Jordan Nowlan, Jean-Marc Brideau, Jean-Claude Cormier, Ted Gaudet, Ernest Thibodeau and Roger LeBlanc, individually take the oath of office as prescribed by *Regulation 2001-40* under the *Municipalities Act (Form 1)*.

**4. Mot du maire Yvon Lapierre**

**5. Adoption de l'ordre du jour**

**Proposée par:** Jean-Claude Cormier

**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Que** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**MOTION ADOPTÉE**

**6. Élection du maire suppléant**

**Proposée par:** Jordan Nowlan

**Appuyée par:** Roger LeBlanc

Conformément à l'Arrêté no A-4(2015) intitulé «*Arrêté procédural du conseil municipal de la ville de Dieppe*», que le conseil élise Ernest Thibodeau à titre de maire suppléant pour un mandat se terminant le 27 mai 2017.

**MOTION ADOPTÉE**

**7. Nominations des membres du conseil sur les comités et les commissions**

**Proposée par:** Roger LeBlanc

**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Que** les nominations des membres du conseil sur les comités et les commissions soient acceptées.

**MOTION ADOPTÉE**

**8. Signataires municipaux - services bancaires**

**Proposée par:** Patricia Arsenault

**Appuyée par:** Jean-Marc Brideau

**Que** Yvon Lapierre, maire, ou Ernest Thibodeau, maire suppléant, et Stéphane Thériault, trésorier ou Steve Landry, trésorier adjoint soient par la présente autorisés de signer tous les chèques émis pour et au nom de la Ville de Dieppe.

**MOTION ADOPTÉE**

**4. Word from Mayor Yvon Lapierre**

**5. Adoption of Agenda**

**Moved By:** Jean-Claude Cormier

**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**That** the agenda be adopted as presented.

**MOTION CARRIED**

**6. Election of Deputy Mayor**

**Moved By:** Jordan Nowlan

**Seconded By:** Roger LeBlanc

Pursuant to By-Law No. A-4(2015) entitled "*Procedural By-Law of the Municipal Council of the City of Dieppe*", that Council elects Ernest Thibodeau as Deputy Mayor for a term ending on May 27th, 2017.

**MOTION CARRIED**

**7. Appointments of Members of Council on committees and commissions**

**Moved By:** Roger LeBlanc

**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**That** the appointments of Members of Council on committees and commissions be accepted.

**MOTION CARRIED**

**8. Signing Officers – banking services**

**Moved By:** Patricia Arsenault

**Seconded By:** Jean-Marc Brideau

**That** Yvon Lapierre, Mayor, or Ernest Thibodeau, Deputy Mayor and Stéphane Thériault, Treasurer, or Steve Landry, Assistant Treasurer are hereby authorized to sign all cheques issued for and on behalf of the City of Dieppe.

**MOTION CARRIED**

**9. Levée de la réunion**

La réunion est levée à 13 h 58.

**9. Adjournment**

The meeting is closed at 1:58 p.m.

---

Yvon Lapierre  
Maire / Mayor

---

Marc Melanson  
Secrétaire municipal / Municipal Clerk

ND/nd